



Двигатель лифта без редуктора
 типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом
 Инструкция по эксплуатации

№№№/стр. 1
 Датам/дети 25.07.2006
 №№№/иерии 0.4

58 00 000 0617 ba_wsg08b_r04 25.07.2006

Двигатель лифта без редуктора типа

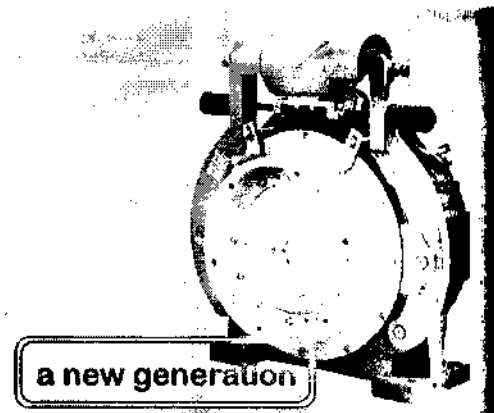
beamer 2

WSG-08.1

WSG-08.2

WSG-08.3

с двойным кулачковым тормозом



a new generation

WITTUR AG

Rohrbachstraße 26-30 • D-85259 Wiedenzhausen, Germany
 Tel. +49 (0) 81 34/18-0 • Fax +49 (0) 81 34/18-40
<http://www.wittur.com>, E-mail: info@wittur.com

Перепечатка, перевод и размещение в всех
 видах - и частично - требуют письменное
 разрешение фирмы WITTUR AG

Изменения и отклонения принудительных
 данных и изображения допускаются.

Изменения допускаются!

Изменения допускаются!



MADE BY
SAD GmbH
 A MEMBER OF WITTUR



WITTOR

Двигатель лифта без редуктора
 типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом
 Инструкция по эксплуатации

Seite/стр. 2
 Datum/дата 25.07.2008
 Stand/версия 0.4

Эти инструкции эксплуатации
 действительные для лебедок типов:

WSG - 08.

с двойным кулачковым тормозом

Фирма System Antriebstechnik Dresden GmbH сохраняет за собой право на изменение содержания и параметров изделий без предварительной информации. Сохраняем за собой право на технические изменения для улучшения лебедок или для повышения стандарта безопасности без специального предупреждения. Не принимаем ответственность для ущерба, повреждений или затрат из-за человеческих ошибок. Не принимается гарантия для правильности или полноты показаний.



System Antriebstechnik

Dresden GmbH

Offenburger Str. 3
 D-01189 Dresden

Tel. +49-(0)3 51-40 44-0
 Fax +49-(0)3 51-40 44-111

info@sadgmbh.de
 www.sadgmbh.de

Изменения документа/с/т/



MADE BY
SAD GmbH
 A MEMBER OF WITTOR

Изменения документа/с/т/



WITTOR

Двигатель лифта без редуктора
 типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом
 Инструкция по эксплуатации

Seite/стр. 3
 Datum/дата 25.07.2008
 Stand/версия 0.4

Содержание

1. Общие указания по технике безопасности	4
2. Описание изделия	6
3. Табличка двигателя	6
4. Объем поставки	8
5. Транспорт и хранение	8
6. Место монтажа	9
7. Электрическое подключение	10
7.1. Общие положения	10
7.2. Подключение двигателя / защиты обмотки / вентилятора	10
7.3. Система измерения скорости / положения	13
7.3.1. Измерительная система ECN 1313	13
7.3.2. Измерительная система ERN 1387	13
7.4. Тормоз	14
8. Ввод в действие	16
9. Эксплуатация и техобслуживание	17
9.1. Общие положения	17
9.2. Сроки техобслуживания	17
9.3. Смазка подшипников	18
9.4. Аварийное освобождение	19
9.5. Замена КВПИ	21
9.6. Тормоз	21
9.7. Замена измерительной системы	24
9.8. Испытание тормоза по EN 81-1	25
9.9. Поиск неисправностей	26
10. Типовой код	27
11. Технические параметры	28
12. Размеры	29
13. Принадлежности	30
13.1. Кабель измерительных систем	30
13.2. Комплект кабелей двигателя и тормоза	32
13.3. Трос Боудена дистанционного управления тормоза	33
13.4. Установка эвакуации	33
13.5. Клейма каната	33
14. Запасные части	34
15. Испытание типового образца по правилам ЕС	35

Изменения документа/с/т/



MADE BY
SAD GmbH
 A MEMBER OF WITTOR

Изменения документа/с/т/







Двигатель лифта без редуктора
 типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом
 Инструкция по эксплуатации

№ выд./стр. 4
 Дата изд./дата 25.07.2008
 Изм./версия 0.4

1. Общие указания по технике безопасности

Объяснение применяемых символов

-  означает, что смерть, тяжелые травмы или значительные материальные ущербы имеют место, если не принимаются соответствующие меры безопасности.
-  означает, что возможны смерть, тяжелые травмы или значительные материальные ущербы, если не принимаются соответствующие меры безопасности.
-  означает, что возможны легкие травмы или материальные ущербы, если не принимаются соответствующие меры безопасности.
-  указывает на важную информацию и замечания эксплуатации. Несоблюдение может привести к ущербу, угрозам или травмам.

- невыполнение указаний инструкции эксплуатации или других поставленных документов
- самовольное конструктивное изменение WSG-08
- отсутствие регулярного контроля деталей с износом
- ненадлежащий ремонт
- иные иные случаи, вследствие чужого действия и т.п. форс-мажор

Мероприятия по технике безопасности

Все монтажные, монтажные и тех обслуживающие работы выполняются только персоналом с обучением, соблюдающим все имеющиеся правила. Персонал должен иметь необходимую квалификацию и знаком с монтажом, вводом в действие и работой изделия.
 Лебедка WSG-08 предназначена для работы в закрытых или в закрытых помещениях, в которые допускает только квалифицированный персонал по данному элементу.



Опасность!

- Указания инструкции эксплуатации и других документов следует всегда соблюдать для избежания опасностей.
- Лебедка WSG-08 – это не готовое к применению изделие. Она исключается только после монтажа в лифте и принятия соответствующих мероприятий безопасности.
- После монтажа лебедки следует проверить безупречную работу двигателя и тормоза.

Применение по назначению

Лебедки WSG-08 изготовлены по уровню техники и по признанным правилам безопасности. Они только применяются по назначению и в безупречном со стороны техники безопасности состоянии.

Применяются WSG-08 исключительно только для приводов лифта. Применение по назначению включает соблюдение всех указаний поставленной документации, и соблюдение указаний ввода в действие и работ техобслуживания.

Гарантия и ответственность

Применяются наши «Общие условия продажи и поставки».

Исключаются для гарантии и ответственности претензии, которые обоснованы одной или несколькими перечисленными причинами:

- применение WSG-08 не по назначению
- ненадлежащий монтаж, ввод в действие, обслуживание или техобслуживание
- работа WSG-08 с неисправными и/или функционально не полноценными устройствами безопасности и охраны

Изменения допускаются!



Изменения допускаются!



Двигатель лифта без редуктора
 типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом
 Инструкция по эксплуатации

№ выд./стр. 6
 Дата изд./дата 25.07.2008
 Изм./версия 0.4

- Ремонт лебедки разрешается только изготовителем или штормовой мастерской. Нескомпетентное открывание машины и другие некачественные работы могут приводить к повреждению тела или материальным ущербам.
- Лебедка не предназначена для прямого подключения к сети трехфазного тока, а для работы с электронным преобразователем частоты. Прямое подключение к сети может приводить к разрушению лебедки.
- На поверхности лебедки возможны высокие температуры. Поэтому запрещается прикосновение или крепление теплочувствительных деталей. По необходимости следует принимать меры от невольного прикосновения.
- Пристроенный тормоз безопасности с испытателем типового образца предназначен только для ограниченного числа аварийных тормозов. Прямые рабочие тормозом запрещается.
- Для синхронного двигателя с вращающимся ротором имеется высокое напряжение на зажимах.



Предупреждение

Изменения допускаются!



Изменения допускаются!



Двигатель лифта без редуктора типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом Инструкция по эксплуатации

Версия / стр. 8
Дата / дата 25.07.2008
Станд / версия 0.4

2. Описание изделия

Компактная лебедка WSG-08 без редуктора в широкое исполнение разработана для лифтов с и без машинного помещения. Она предназначена для подшипывания 2.1 и 1.1 и отличается высоким коэффициентом полезного действия, минимальным шумом и очень хорошими свойствами равномерного вращения.

Лебедки без редуктора WSG-08 предназначены только для работы с электронным преобразователем частоты.

Работа машины с частотным преобразователем позволяет работу двигателя с маленькими пусковыми токами. Этим возможно применение лифта в слабых сетях питания.

Проектировали синхронный двигатель с роторной длиной для разных номинальных вращающих моментов.

Имеются несколько вариантов номинальной скорости. Возможны дополнительные варианты по запросу покупателя.

На роторе прилито тормозной диск обильно и литья и жестко соединил КВШ (5) обильно литья. КВШ выполняется оптимальным с разными размерами и канавками по запросу клиента.

С лобовой стороны распределены по диаметру 6 отверстий (6), в которые вставляются в возможных аварийных случаях механическая установка эвакуации.

Ротор находится со своей валом (7) внутри статора и имеет с одной стороны крепкий магнитный подшипник (8), а с другой стороны шариковый подшипник (9) для диаметра КВШ 340мм шариковый подшипник.

Шум подшипников уменьшается пружиной на валу

(10) в направлении оси; подшипники имеют с двух сторон уплотнение, они смазанные на срок жизни. Диаметр шарикового подшипника имеет возможность дополнительной смазки.

В подшипнике находится в центре машины измерительная система в соответствии с измерительной системы (11). Электрическое подключение двигателя - измерительной системы (12). Имеется возможность применения разных измерительных систем в зависимости от габаритов.

Подключение двигателя осуществляется ящиком управления (13), где и находится зажимы контроля тормоза ротора.

Применяется двойной кулачковый тормоз (14) с одним магнитом освобождения (15). Он питается измерительной системой, который входит в объем измерения. Электрическое подключение - через измерительные зажимы (16) на магните освобождения. Прибор на линии тормоза монтируется в шкафу управления. Контрольные зажимы работы тормоза находятся в специальном ящике зажимов (17) на лебедке. С помощью рычага ручного освобождения можно освободить тормоз в случае необходимости от руки. Тормозной магнит можно согласовать по необходимости с подключением двух тормозных пружин.

Тормоз рассчитан на замедление кабины с винтовой шпуром в случае отказа одной половины тормоза.



По необходимости можно и закрутить два предохранителя выскакивания каната (18, 19) на позиции (20, 21).

Узнаем на авторские свидетельства для лифта без машинного помещения (в.д., ф. КОНЕ).

3. Табличка двигателя

Табличка двигателя лифта находится на корпусе двигателя.

табличка двигателя лифта

типовое обозначение двигателя	 WITTUR Antriebstechnik WITTUR WSG-08 1 0008/4NC BF Nr 1234567	серийный номер
номинальный ток	3-Mot 230V 2.14 W/min 1 _n 95 min ⁻¹ I _n 12.0 A P _n 4.0 kW M _n 480 Nm f _n 17.4 Hz 280 kg IP41	номинальное число оборотов
номинальная частота	no K1 F1 100 K N3 40% Vertrag TB 48883 07 1.10.2008 11:03 1.0.0001 Made in Germany	номинальный вращающий момент
		вес
		сертификат испытания типового образца по правилам ЕС

Изменения допускаются!

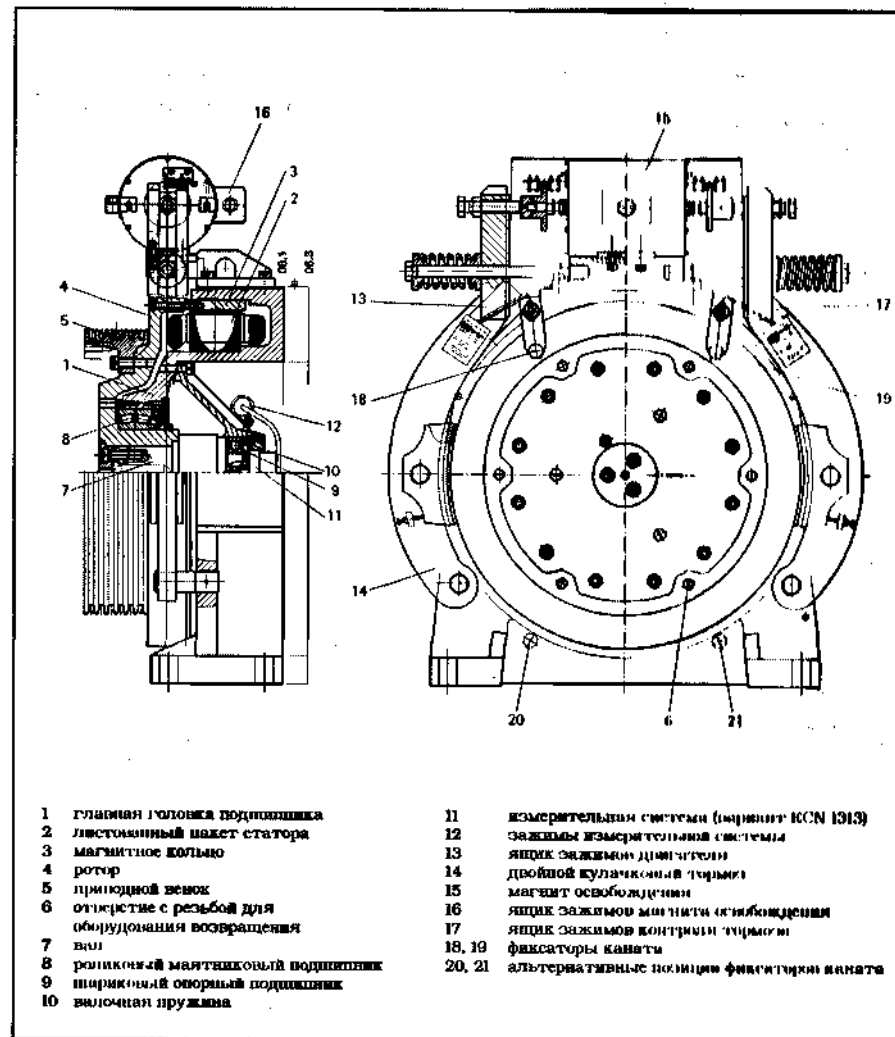


Изменения допускаются!



Двигатель лифта без редуктора типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом Инструкция по эксплуатации

Версия / стр. 7
Дата / дата 25.07.2008
Станд / версия 0.4



- | | | | |
|----|--|--------|--|
| 1 | главная головка подшипника | 11 | измерительная система (вариант KSN 1313) |
| 2 | листованный пакет статора | 12 | зажимы измерительной системы |
| 3 | магнитное кольцо | 13 | ящик зажимов двигателя |
| 4 | ротор | 14 | двойной кулачковый тормоз |
| 5 | принципный венок | 15 | магнит освобождения |
| 6 | отверстие с резьбой для оборудования возвращения | 16 | ящик зажимов магнита освобождения |
| 7 | вал | 17 | ящик зажимов контроля тормоза |
| 8 | шариковый подшипник | 18, 19 | фиксаторы каната |
| 9 | шариковый опорный подшипник | 20, 21 | альтернативные позиции фиксации каната |
| 10 | выключная пружина | | |

Изменения допускаются!



Изменения допускаются!



Двигатель лифта без редуктора
 типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом
 Инструкция по эксплуатации

Seite/стр. 8
 Datum/дата 25.07.2008
 Stand/версия 0.4

4. Объем поставки

- Лебедка WSG-08 по спецификации заказа
- Прибор управления тормозом
- Комплект инструкции эксплуатации
- Накладная

5. Транспорт и хранение

Все лебедки поставили от завода в безупречном состоянии после испытания.

Просим проверить поставленный двигатель на внешние повреждения. Если имеются повреждения транспорта, необходимо составить в присутствии экспедитора протокол ушибов. По необходимости исключают пуск этого двигателя.

Транспорт



Для транспорта двигателя следует учитывать правила безопасности и центр тяжести лебедки.

Предупреждение

Транспортные ушки рассчитаны для веса лебедки, т.е. запрещается нагрузка дополнительными грузами.

Хранение

Хранение разрешается только в закрытых, сухих помещениях с проветриванием и без колебания (температура хранения: -20° до +60°С). Запрещается хранение под открытым небом. Не лакированные детали двигателя не консервированные.

Избегайте длительных сроков хранения (рекомендуется максимум 1 год).

После хранения больше 3 месяцев необходимо крутить двигатель с низкой скоростью (<20 об/мин) в оба направления для равномерного распределения жира в подшипниках.

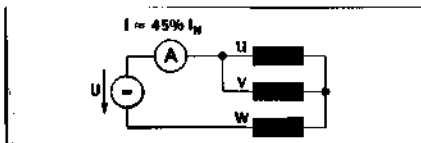
Описание

- Трик: Пульт дистанционного управления тормозом
- Угловая скорость
- Клеммы питания
- Кабели подключения измерительных систем
- Клеммы кабелей двигателя и тормоза

При инсталляции двигателя необходимо измерять сопротивление в клеммах. Для значений меньше 0,5 Ом на 1 В номинального напряжения необходимо замкнуть обмотку (напряжение и магнитный прибор изоляция: 1000 В на номинальный ток).

Для этого применяют н.п. нагретый воздух, с помощью пинетки или подключают на клеммы двигателя постоянное напряжение. Значение напряжения при этом выбирается такое, чтобы не превышались указанные значения плотности «Утечки обмотки».

Температура при этом должна достигать около 70 К°С и действовать несколько часов.



Сушение обмотки

Распаковка



Указание

Уберите упаковочные материалы механически или применяете эти материалы повторно. Специальные вспомогательные материалы транспорта остаются у покупателя.



Двигатель лифта без редуктора
 типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом
 Инструкция по эксплуатации

Seite/стр. 8
 Datum/дата 25.07.2008
 Stand/версия 0.4

6. Место монтажа



Опасность

Принципиально надо учитывать, что рама или фундамент, на котором монтируется лебедка, проверяется расчетом.

Допускается только монтаж лебедки с соблюдением соответствующих правил безопасности! Лебедка применяется в лифтах с и без машинного помещения.



Указание

Для применения лебедки в шахтах следует учитывать авторские свидетельства.

Монтажные работы, электрическое подключение и ввод в действие разрешаются только специалистам с обучением. Необходимо соблюдать специфические условия и указания изготовителя / проектировщика системы.



Предупреждение

Для работ с образованием пыли и стружки в машинном помещении необходимо покрывать лебедку, а именно тормозы.



Указание

Измерительная система двигателя доступна только с обратной стороны. Поэтому лебедка монтируется с достаточным расстоянием от стены или с возможностью передвигаться от стены.

Стена защиты

Лебедки исполняются в степени защиты IP 41. Во время электрического монтажа необходимо обратить внимание на плотность кабелей в щитках жакетов.

Условия окружающей среды

Необходимо соблюдать следующие условия окружающей среды для места монтажа:

Высота: максимум 1000м над уровнем моря

Температура: -5°С ... 40°С

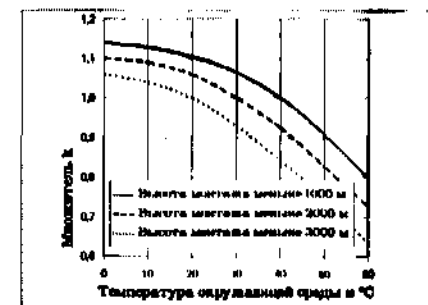
Макс. относ. влажность: 88% без росы.

Место монтажа машины выбирается таким, что оно обеспечивает достаточный отвод теплоты излучением и конвекцией.

Предельные значения моментов или моменты действительные для п.у. температур и высот под у.м. Если эти значения отличаются, применим фактор увеличения К по диаграмме.

$$M_{\text{дм}} = k \cdot M_{\text{ном}}$$

$$P_{\text{дм}} = k \cdot P_{\text{ном}}$$



Крепление лебедки



Центральные клеммы лебедки возможно в легких помещениях (указание: устройство защиты от выходящих клемм учитывать).

Указание

Для повышения вибрации устойчиво рекомендуют применение резиновых буферов.

Лебедка крепится 4 болтами M24 (класс жесткости 12.9, M_A = 1.150 Нм).

Допустимая шероховатость поверхности монтажа лебедки = 0,1 мм. Она должна быть жесткой и стабильной для присылаемых условий.



Опасность

После окончания монтажа необходимо проверить 4 болта указанным моментом.

Принципиально применяются на лебедках устройства защиты выходящими клемм. После наложения клемм необходимо проверить до достижения расстояния между клеммой и устройством 1,5 мм.



**Двигатель лифта без редуктора
типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом
Инструкция по эксплуатации**

Setze/стр. 10
Datum/дата 25.07.2006
Stand/версия 0.4

7. Электрическое подключение

7.1. Общие положения



Электрическое подключение разрешается только специалистам.
Опасность До начала каждой работы необходимо обеспечить, что лебедку для установки отключили от сети как положено в правилах.

Принципиально проверяется во время подключения, что:

- кабели соответствуют возможным напряжениям и токам
- длина кабелей соответствует, с учетом разгрузки тяги и изгиба
- защитный проводник (только для классов защиты II) подключен на место заземления
- в ящике зажимов не находится чужеродные вещества, грязь или влажность
- ненужные отверстия кабелей и сам ящик зажимов закрыты от пыли и от выпрыскивающей воды



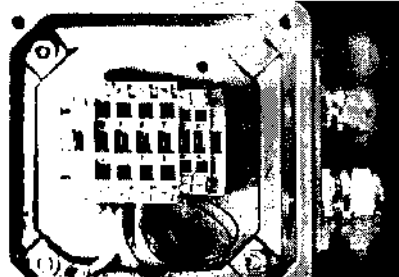
Указание Изоляционная система двигателей рассчитана на подключение преобразователя с максимальным напряжением промежуточной сети до максимально 700В постоянного тока.

Внимание: это напряжение – максимальное значение напряжения промежуточной сети, которое имеет место только короткое время. Оно по величине почти одинаково как напряжение срабатывания тормозного штифта или регенеративного торможения.

Максимальная допустимая скорость изменения напряжения (dU/dt) на зажимах - до 4кВ/микросек.
Перенапряжение на зажимах двигателя не должно превышать значение 1,3кВ. Для этого необходимо применять по необходимости фильтры или дроссели

7.2. Подключение двигателя / защиты обмотки / вентилятора

Во время подключения двигателя в контрольной температуре обмотки находятся в начале жалами лебедки.

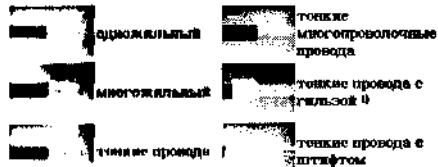


Ящик зажимов двигателя



Осторожно Кабель подключения двигателя должен быть экранированным. Экран соединяется с обеих сторон плоско. Необходимо соблюдать последовательность фаз двигателя U1, V1 и W1.

Разъемы зажимов подходит для следующих типов медных проводов:



длиннотермостойкие гильзы уменьшаются внешнее сечение кабеля!

Технические параметры:

Сечение проводника: ... 4мм²
Иск. изоляция: 0 ... 10мм



**Двигатель лифта без редуктора
типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом
Инструкция по эксплуатации**

№ выд./стр. 11
Дата выд./дата 25.07.2006
№ изм./версия 0.4

Применение



• провод без изоляции вставляется на место прижима.



• пружина нажимается и вставляется провод в место прижима.



• пружина отщелкивается, провод прижимается.

Необходимое сечение кабелей



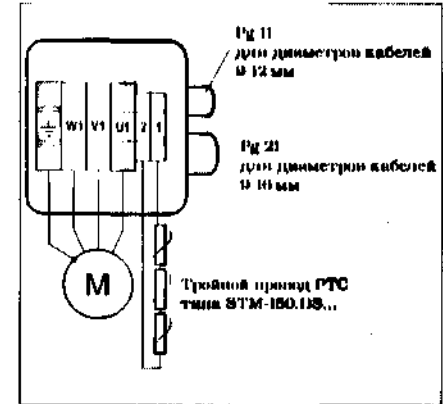
Указание Все параметры тока лебедок серии WSG-08 относятся режиму работы S3-40%. Это следует учитывать для расчета необходимого сечения кабелей. Необходимое эффективное значение эффективного тока определяется по формуле:

$$I_{eff} \text{ (кабел)} = I_{макс.тока} \text{ двигателя, S3-40\%} / 1,58$$

Приведенная таблица показывает для ориентации значения нагрузки тока для кабелей с изоляцией ПВХ при температуре окружающей среды 40°C:

Сечение	доп. макс. ток (эфф.)	макс. ток двигателя	
		1мм	(S3 - 40%)
1,0 мм ²	13,1А	20,7А	
1,5 мм ²	15,7А	24,8А	
2,5 мм ²	22,6А	35,7А	
4,0 мм ²	29,6А	46,7А	
6,0 мм ²	38,3А	60,5А	

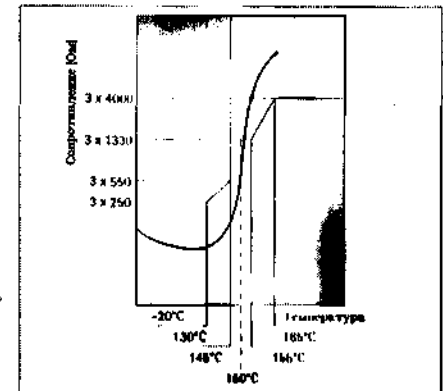
Схема подключения лебедки



Холодный проводник (PTC)



Осторожно Встроенные датчики температуры в обмотке двигателя передают сигналы на систему управления или преобразователи частоты для защиты от перегрева.
Максимальное напряжение подключения не должно превышать 25 В пост. тока!





**Двигатель лифта без редуктора
типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом
Инструкция по эксплуатации**

Seite/стр. 12
Datum/дата 25.07.2008
Stand/версия 0.4

Заземление

Заземление лебедки имеет большое значение для безопасности и поэтому оно проводится тщательно.



Предупреждение

Двигатель подключается на предусмотренном месте на землю. Имеется дополнительный болт заземления на корпусе лебедки, на который подключается защитный провод по VDE 0100 или провод заземления по VDE 0141.

В случае применения кабелей с экраном необходимо обратить внимание на плоское соединение экрана с корпусом двигателя. Рекомендуется для этого применение соответствующего контакта экрана.

Короткое замыкание зажимов



Указание

Для ускорения торможения синхронного двигателя типа WSG можно замыкать зажимы двигателя. Короткое замыкание зажимов разрешается только для скорости двигателя ниже/равно номинальной.



**Двигатель лифта без редуктора
типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом
Инструкция по эксплуатации**

Seite/стр. 13
Datum/дата 25.07.2008
Stand/версия 0.4

7.3. Система измерения скорости / положения

Для основного варианта лебедки применяется датчик типа ECN 1313 фирмы Хейденхайн. Он подключается розеткой с 17 полюсами, которая находится на корпусе измерительной системы.

Возможно также применение датчика типа ERN 1387 (тоже фирмы Хейденхайн). Он подключается тоже розеткой с 17 полюсами, которая находится на корпусе измерительной системы.

Применение других измерительных датчиков возможно по договоренности.



Указание

Для подключения измерительных систем мы рекомендуем наши готовые кабели, которые мы предлагаем как опции.



Предупреждение

Измерительная система для лебедок с синхронным двигателем (WSG) выверена для соответствующего типа преобразователя частоты. Изменение выверки может привести к неработоспособности двигателя.

На корпусе измерительной системы лебедки указан на табличке поставленная уголль «Объём» на заводе изготовителя.


Внимание: значение зависит от преобразователя!



7.3.1. Измерительная система ECN 1313

Количество периодов на оборот: 2048
Номинальное напряжение: 5 В
Интерфейс: RS4 или KnDat

Pin	СИГНАЛ
1	U _p сигнал
4	OV Sensor
7	U _p
8	Stop +
9	Stop -
10	OV (U _p)
11	экран внутр.
12	V +
13	V -
14	DATA +
15	A +
16	A -
17	DATA -




Вид на контактные штыфи розетки сигнала (справа)

7.3.2. Измерительная система ERN 1387

Количество периодов на оборот: 2048
Номинальное напряжение: 5 В
Сигналы: 1x синус и 1x импульс на 1 оборот (сигнал ZH)

Pin	СИГНАЛ
1	A +
2	A -
3	R +
4	D -
5	C +
6	C -
7	OV (U _p)
10	U _p
11	V +
12	V -
13	R -
14	D +
15	OV Sensor
16	U _p Sensor



Вид на контактные штыфи розетки сигнала (справа)

7.4. Тормоз

Тормоз питается постоянным током от выпрямителя с перевозбуждением, который устанавливается отдельно. Рекомендуется монтаж выпрямителя в шкафу управления лифта. Имеется приспособление для крепления на шпиль по EN 50022.

Время перевозбуждения и напряжение длительной работы устанавлиются отдельно. Эти значения настроены предварительно на заводе для каждого типа лебедки, изменение запрещается (см. раздел «технические параметры»).



Для уменьшения времени выключения можно работать переключением со стороны постоянного тока. При этом необходимо переключать и со стороны переменного тока.

Указание

Стандартное исполнение – с мостиком между контактами A8 и A9, т.е. переключение со стороны переменного тока.

Указание для применения переключения со стороны постоянного/переменного тока:



Указание

Для номинальной работы рекомендуется переключение со стороны переменного тока, т.к. в этом режиме лебедка управляется до скорости 0 об/мин и шум переключения незначительный.

Для аварийного торможения (аварийный стоп) и для инспекция применяется переключение со стороны постоянного тока, т.к. оно быстрее тормозит и cabina быстрее останавливается.

Контроль работы тормоза

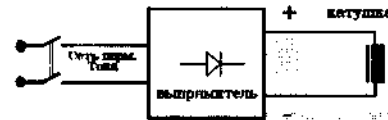
Контроль положения и внос тормоза контролируется с помощью защищающего от пыли выключателя «микрос» с золотыми контактами. Контакты открывающиеся, т.е. контакт открытый для освобожденного тормоза. По необходимости можно и подключить замыкающий контакт.

Контроль тормоз выключ. освобод.

Освобод.	Новая	NC	NO
Износ	выпадения с износом	NO	NC

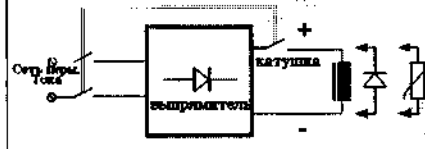
Переключение со стороны пер. тока

- уменьшает шум переключения тормоза
- не требует дополнительных мер защиты контактов
- медленное срабатывание тормоза



Переключение со стороны пост. тока

- увеличивает шум переключения тормоза
- требует дополнительных мер защиты контактов (варистор, диод)
- быстрое срабатывание тормоза



Время переключения WSG-08

	T_1 / мсек	T_2 / мсек	T_3 / мсек
WSG-08.1	~ 85	~ 500	~ 55
WSG-08.2	~ 100	~ 340	~ 45
WSG-08.3	~ 115	~ 230	~ 30

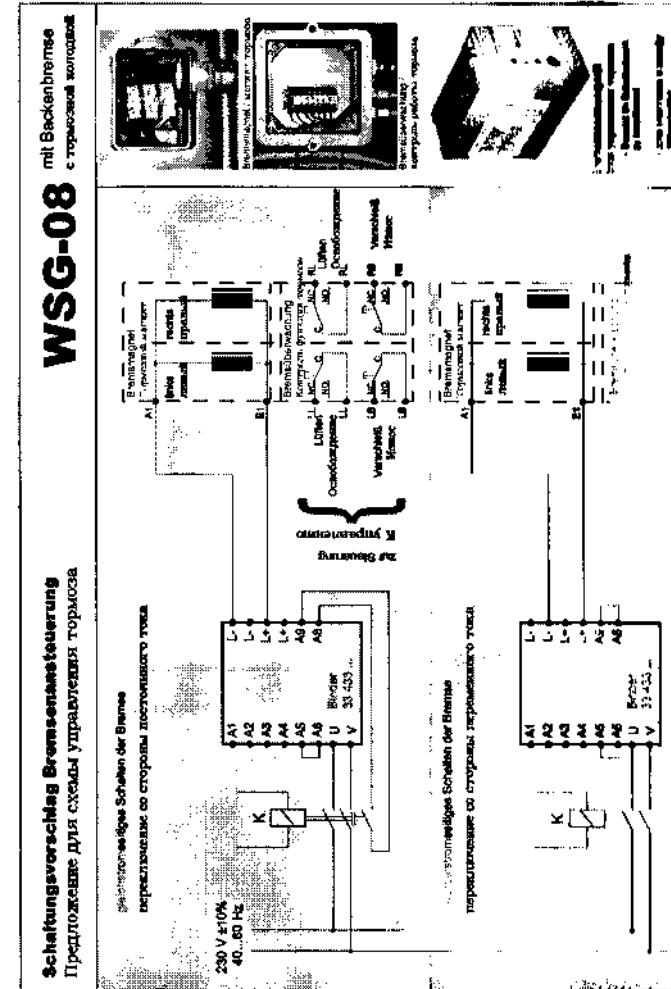
T_1 время освобождения тормоза

T_2 время выключения перем. ток

T_3 время выключения пост. ток

Замечание: приведенные значения для ориентации в ном. условиях!

Предложение для схемы управления тормоза

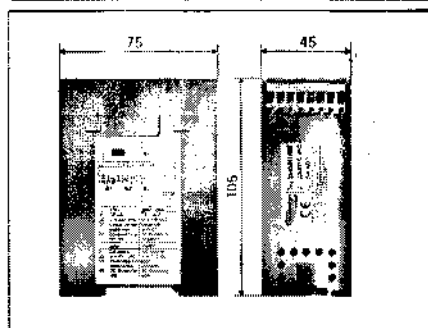




Двигатель лифта без редуктора
типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом
Инструкция по эксплуатации

Seite/стр. 16
Datum/дата 25.07.2006
Stand/версия 0.4

Размеры блока управления тормоза



8. Ввод в действие

Рекомендуется, проверит и проводить работы по следующим пунктам:

- удалить все монтажные инструменты из рабочей зоны.
- проверить применение лебедки по назначению с учетом допустимых условий работы.
- контроль крепления лебедки.
- закрутили ли болты с необходимыми моментами и поставили ли фиксаторы?
- проверить подключение двигателя и заземление.
- проверить подключение и работу системы теплового контроля.
- проверять подключение и работу выключателя тормозного контроля.

- подлиннали ли измерительную систему по схеме?
- проверить совпадение угла «Offset» измерительной системы со значением преобразователя.
- проверить работу тормоза, проводить испытание с одной половиной тормоза.
- устройство защиты от выскакивания закручивание и вывершено?



Уважительно

Первое испытание работы двигателя и тормоза совместно с частотным преобразователем рекомендуется до паложения каната.



Двигатель лифта без редуктора
типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом
Инструкция по эксплуатации

Seite/стр. 17
Datum/дата 25.07.2006
Stand/версия 0.4

9. Эксплуатация и техобслуживание

9.1. Общие положения

Необходимо соблюдать все действительные правила для эксплуатации, техобслуживания и инспекция для лифтов, и.п. DIN EN 81: «Правила безопасности конструкции и монтажа для пассажирских и грузовых лифтов и лифтов мелких грузов, часть I: электрические пассажирские и грузовые лифты» и другие основные правила.

За правильный монтаж, регулярный контроль блоков безопасности и инспекция и техобслуживание по правилам лифтов отвечает покупатель.



Для надлежащего пуска лебедки без редуктора предполагаются обучающие специалисты и специальные приспособления!

Разрешаются ремонты лебедки монтажниками только в объемах, описанные настоящей инструкцией.

Моменты закручивания болтов



Предупреждение

Для работ на лебедке или во время замены деталей необходимо обратить внимание на требуемую жесткость болтов и значение момента закручивания (см. табл.). Болты необходимо предохранить во время монтажа от несоблюдения откручивания (и.п. примененным «minift 100»).

Размер	Момент закручивания (Нм)		
Жесткость	8,8	10,9	12,9
M4	2,8	4,1	4,8
M5	5,5	8,1	9,5
M6	9,6	14	16
M8	23	34	40
M10	46	67	79
M12	79	115	135
M16	195	290	340
M20	395	560	660
M24	680	970	1150

9.2. Сроки техобслуживания

Контроль толщины тормозной прокладки	через каждые 6 месяцев	см. раздел 9.6.
Контроль остаточного хода тормоза	через каждые 6 месяцев	см. раздел 9.6.
Контроль осмотра тормоза	через каждые 6 месяцев	см. раздел 9.6.
Контроль работы тормоза и выключателя	через каждые 6 месяцев	см. раздел 9.6.
Смазка подшипников	через каждые 6 месяцев	
Контроль шума подшипников	см. раздел 9.3.	
Контроль износа КВН	через каждые 6 месяцев	
Контроль момента закручивания корпуса, тормоза и КВН	через каждые 6 месяцев	см. раздел 9.1.
Контроль жесткости крепления КВН	через каждые 6 месяцев	см. раздел 9.5.
Контроль кабелей	через каждые 6 месяцев	см. раздел 7.
Контроль устройства выскакивания каната	через каждые 6 месяцев	см. раздел 6.
Контроль приспособлений безопасности	через каждые 6 месяцев	
Очищение поверхности машины	по необходимости	

9.3. Смазка подшипников

Главный подшипник (маятниковый с приводной стороны) смазали на заводе изготовителя на проектированный срок жизни. Дополнение не требуется и не рекомендуется в нормальных условиях работы.



Указание

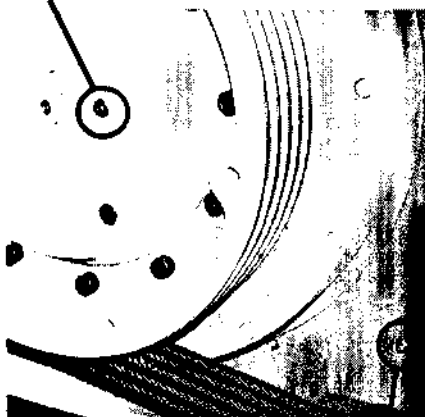
В специальных случаях, и.п. использование максимально допустимых усилий в осевом направлении, можно, как исключение, добавить жир, используя шпатель смазки. Он находится около правой ножки (вид на КВШ) и отвертывается и закручивается в отверстие смазки в центре ротора (см. рис.).

До этого необходимо удалить винт по DIN 908-B-M10x1, который закрывает и защищает отверстие смазки. Применяется жир типа KP2N-30 по DIN 51 502 (и.п. Wälait LZ2 или Klöberlub BE 41-542). По количеству жир должен быть минимальным, максимум 0,5 см³.

Рекомендуем после смазки закрыть отверстие винтом и положить шпатель на свое место.

Вспомогательный подшипник смазан на срок жизни и шпатель смазки нет.

Место дополнительной смазки



Место нахождения шпателя

9.4. Аварийное освобождение

Необходимо предусмотреть проектантом электрическое управление возврата (EN 81-1 / 12.5.2), т.к. невозможно передвигать такую лебедку с высоким вращательным моментом ручным способом.

В аварийных случаях со стоящей кабиной можно кабину передвигать с питанием привода либо от сети, либо от аварийного питания (USV) с временно освобожденным тормозом. Это движение кабины можно и осуществить собственным весом кабины при освобожденном тормозе.

Питание тормоза в аварийных случаях - от сети или USV, во возможно и механическое освобождение ручным способом.

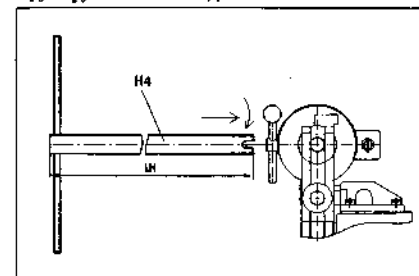
Для механического освобождения двойного тормоза ручным способом можно и использовать рычаг освобождения, если он доступен. Рычаг ручного освобождения находится на стороне КВШ - он удаляется по необходимости освобожденном предохранительных колцах.

Тормоз освобождается тоже по рис. труба ручного освобождения (опция), которая вставляется на ось рычага освобождения. Эта труба заказывается отдельно, длина по спросу клиента.

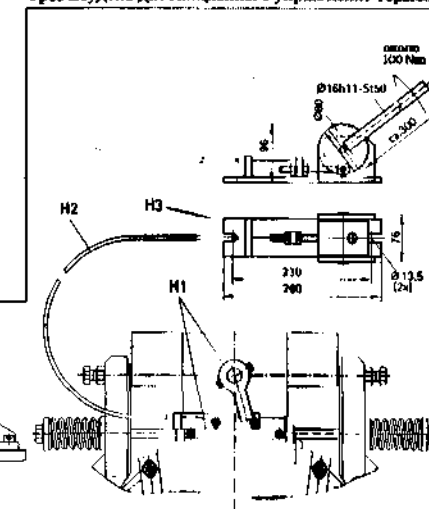
Имеется и комплект освобождения тормоза от руки (опция), с тросом Боудена и колцом рычага (см. рис. Трос Боудена дистанционного управления тормозом). Нормальная длина троса Боудена = 3 м, максимальной длина = 6 м.

Для применения этой опции удалится рычаг ручного освобождения и заменится комплектом H1.

Труба ручного освобождения



Трос Боудена дистанционного управления тормозом



Тип чертежа	Наименование	№ чертёжа
H1	Комплект 07 рычагов освобождения	503 468
H2	Трос Боудена	505 656-2 Стрелка, длина 3 м
H3	Колцо рычага	508 754
H4	Труба ручного освобождения	508 548 длина 0,8 м

Двигатель лифта без редуктора типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом Инструкция по эксплуатации

Seite/стр. 20
Datum/дата 25.07.2006
Stand/версия 0.4

Для случаев аварий можно использовать механическую установку эвакуации для передвижения лифта «ручным способом». Установка эвакуации применяется, как показано на рисунке.



Указание

Косылы соединяют в рекомендованном расстоянии на жестко связанную с лебедкой траверсу, для этого необходимо создать одновременно приказ «электрическое питание выключено».

Положение установки эвакуации зависит от варианта КВШ и от положения тормозов.

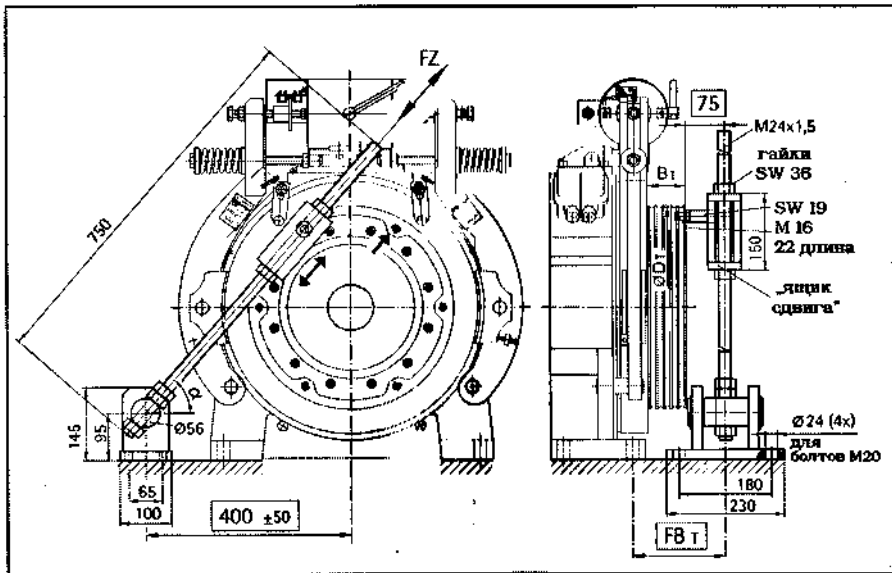
Нити закручивают болт ключом в одном удобном отверстии. Одновременно освобождают тормозной магнит, либо электрическим путем или либо рычагом, и сейчас можно вращением скользящих гаск передвигать «ящик сдвига» и этим крутить КВШ.

По необходимости можно и продолжать это, т.е. переходить на следующее отверстие КВШ.



Опасность

Внимание! Во время переключения болта в новое отверстие лифт предохраняется тормозом.



Установка эвакуации

	КВШ Х5 Х6 Х7	ØD ₁	B ₁	FB ₁		
WSG-08.1	40X7	400	60	166	506 382 007	
	45X7		70	176		
4EX7	82		188			
WSG-08.2	4NX7	90	196			
WSG-08.3	35X7	340	70	196		
	3NX7		95	221		

Диам. ориентации для применения:
Угол α около 30° до 50°
Максимально доп. сила тяги
F_z: 0кН

Двигатель лифта без редуктора типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом Инструкция по эксплуатации

Seite/стр. 21
Datum/дата 25.07.2006
Stand/версия 0.4

9.5. Замена КВШ



Опасность

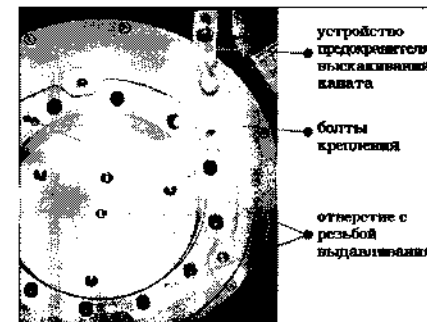
Неправильный монтаж приведет к разрывке КВШ.

Демонтаж

- выключить питание установок и принять меры для невозможного повторного включения.
- предохранить кабину и противовес.
- демонтировать устройство предохранителя выскакивания и покрытие каната.
- разгрузить КВШ и отложить канаты.
- предохранить КВШ крапом.
- выкрутить 12 болтов крепления M12-12.9
- закрутить болты M12x50 в отверстие и выдавливать КВШ.

Монтаж

- очистить КВШ и фланец ротора.
- Для улучшения монтажа КВШ нагревается. Осторожно – возможно обжигание!
- поставить КВШ на фланец ротора.
- закрутить болты крест на крест ключом с вставленным моментом 115 Нм. Применяется клей «опайлт 100».
- наложить канаты и монтировать устройство предохранителя выскакивания каната.



9.6. Тормоз

Замена тормозной накладки



Указание

Тормозная накладка с толщиной меньше 3-4 мм заменяется, если тормозная накладка испорченная она тоже заменяется.



Опасность

До начала работы необходимо предохранить кабину и противовес от невольного движения. Установка отключается от сети. КВШ без вращательного момента.

- открывается контргайка (30) и выкручивается тяговая штанга (14). Осторожно! Рычаг тормозной колодки открывается наружу.
- удалится предохранительное кольцо вала (6) на болте (5). Болт вынимается и тормозная колодка убирается.
- открывается контргайка (9) и болт (10) выкручивается несколько оборотов.
- подливается скольжения смазать и поставить новую тормозную колодку (4), вставляют лотом болт (5) и предохранительное кольцо вала (6).
- потом выдвигают рычаг тормозной колодки (1) и монтируют пружину (13), тарелку пружины (12) и тяговую штангу (14).
- устанавливается необходимый тормозной момент, и закручивают контргайку (30).
- остаточный ход устанавливается на $x = 1.5-0.5$ мм и закручивается контргайка.
- потом шлифуют накладки.

Настройка тормозного момента

Для определения тормозного момента применяют значение длины пружины «а».

Общий тормозной момент имеет значение $M_{\text{общ}} = 2 \times M_T$

M_T : тормозной момент одной половины двойного тормоза (значение для ориентации: 125% номинального момента двигателя)

Расчетная формула для определения «а» одной половины тормоза:

$$a = 96 \cdot (M_T / 34)$$

а: расстояние в мм

M_T : необходимый тормозной момент одной половины тормоза в Нм

Двигатель лифта без редуктора
типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом
Инструкция по эксплуатации

Seite/стр. 23
Datum/дата 25.07.2006
Stand/версия 0.4

Пример:

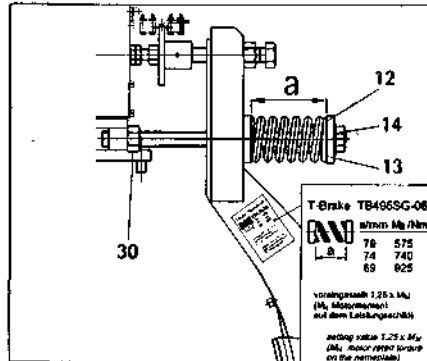
Лебедка WSG-08.3

Мощь = 740 Нм

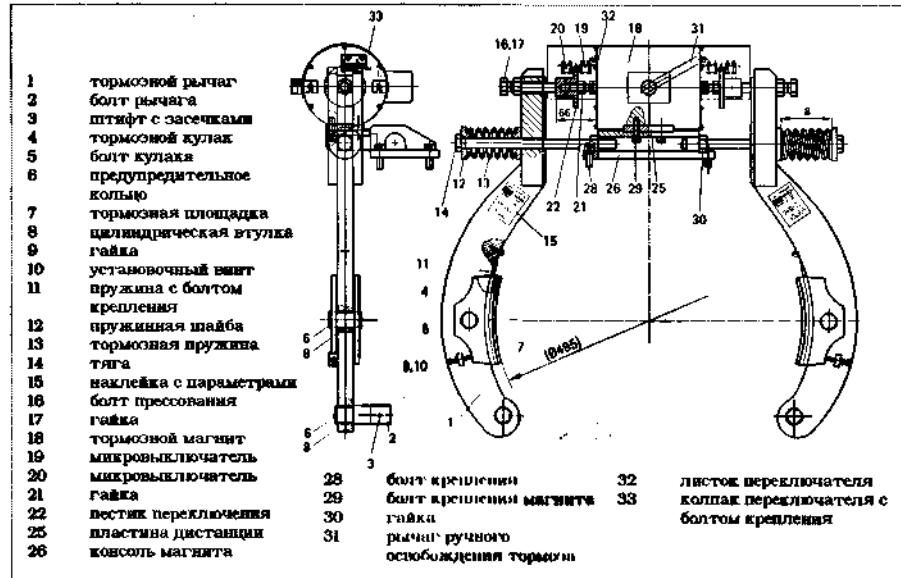
Тормозной момент $M_T = 1,25 \times 740 \text{ Нм}$ (125%)

$a = 96 - (925/34) = 68,8 \text{ мм}$

- немного откручивается контргайка (30) и потом крутят тяговую штангу (14) до совпадения размера «а» на пружине (13) с необходимым моментом M_T одной половиной тормоза на наклеенной табличке на тормозном рычаге под пружиной.
- потом закручивается контргайка (30) на тяговую штангу (14).



Настройка силы торможения одной половины тормоза



Изменения допускаются!

Изменения допускаются!

Двигатель лифта без редуктора
типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом
Инструкция по эксплуатации

Seite/стр. 23
Datum/дата 25.07.2006
Stand/версия 0.4

Контроль / регулировка остаточного хода



Указание

Остаточный ход x на магните освобождения (18) уменьшается с износом тормозной накладки и поэтому необходимо регулярно проверять и регулировать значение.



Предупреждение

Если значение остаточного хода x в пределах 0,4-0,6 мм, он вставляется спонел!

- Откручивается контргайка (17) и вставляют шестигранной гайкой (16) остаточный ход $x = 1,5-0,5 \text{ мм}$ грубо (Магнит выключает, тяговая штанга якоря магнита полностью передвинули в магнит, остаточный ход определяется калибром).
- Потом выключают магнит (18) (штанга якоря выдвигается до упора, рычаг тормозной колодки (1) отводится до упора) и вставляют воздушный зазор между тормозной колодкой и площадью торможения калибром на $0,1^{+0,1} \text{ мм}$. Для этого выверяют болты (16) и закручивают контргайку (17). Оптимальное значение - с минимальным зазором (желательное значение).
- Потом выключают магнит (18) и проверяют остаточный ход калибром ($x = 1,5-0,5 \text{ мм}$). Оптимальное значение остаточного хода - максимальное значение. Около $0,3 \text{ мм}$ зазор на тормозной колодке (4) соответствуют около 1 мм хода тяговой штанги магнита.



Опасность

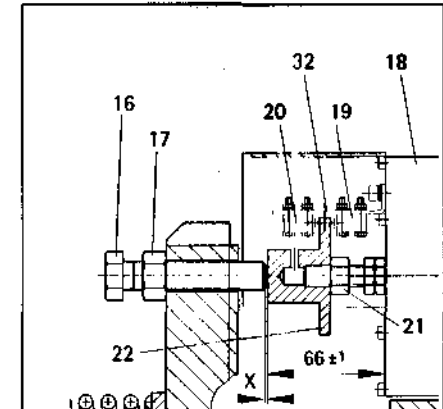
Изношенный остаточный ход может привести к отказу работы тормоза!

Настройка выключателей контроля работы тормоза

- Оба выключателя (19, 20) легко скрепляют на уголке (32). Магнит выключают. Выдвигают якорь магнита полностью, положат калибр толщиной $0,5 \text{ мм}$ между выключателем (19) и хвостом переключателя (выключатель полностью вдавлен) и закручивают выключатель в этой позиции.
- Выключают магнит, положат калибр толщиной $0,5 \text{ мм}$ между выключателем (19) и хвостом переключателя (выключатель полностью вдавлен) и закручивают выключатель в этой позиции. Выключают магнит.

Изменения допускаются!

Изменения допускаются!



Настройка остаточного хода / блок выключателей

Двигатель лифта без редуктора типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом Инструкция по эксплуатации

Seite/стр. 24
Datum/дата 25.07.2006
Stand/версия 0.4

9.7. Замена измерительной системы



Измерительная система доступна только с обратной стороны двигателя.

Указание Измерительная система демонтируется только в случаях ошибки системы.

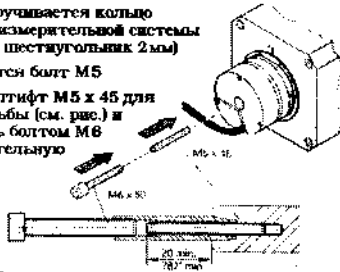


После монтажа необходимо выстроить угол «Offset» еще раз для машин типа WSG (см. инструкцию эксплуатации частотного преобразователя).

Предупреждение

Демонтаж

- Удаляется покрытие кабелей (5) измерительной системы, вынимается штекер
- С легкостью откручивается кольцо натяжения измерительной системы (внутренний шестигранник 2 мм)
- Откручивается болт M5
- Закрутить штифт M5 x 45 для зашпты резьбы (см. рис.) и оттягивать болтом M6 x 50 измерительную систему.



Монтаж

- Проверит крутящий ход на приеме цапфы (10) (допустимое отклонение макс. 0.02 мм)
- Очистит прием цапфы и вал датчика, не смазывать
- Снять покрытие кабелей измерительной системы
- Поставить измерительную систему и болт крепления M5 x 50 в полый вал и закрутить (M = 5,2 Нм)
- Измерительная система крутится до хорошего положения кабеля
- Закрутить кольцо натяжения измерительной системы (M = 0.65 Нм)
- Вставляется штекер в измерительную систему (с учетом «направляющего вала»)

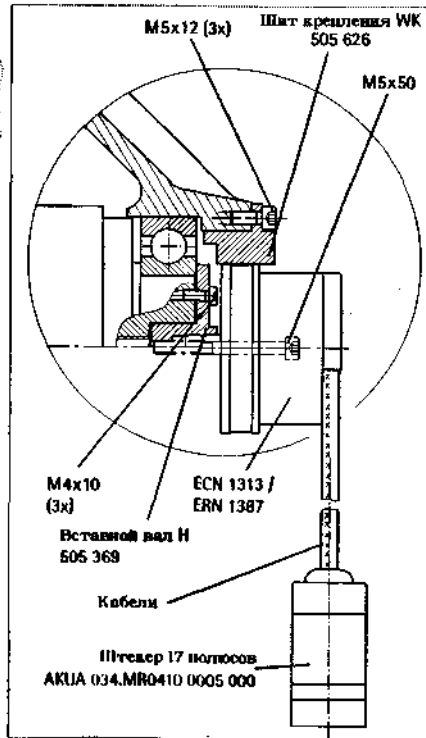


Для ECN 1313 и для ERN 1387 применяются разные кабели. Этот факт учитывать для замены системы!

Указание

- Монтировать покрытие кабеля
- Монтировать штекер обоймой и винтом M5 x 16.

Изменения допускаются!



Изменения допускаются!

Двигатель лифта без редуктора типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом Инструкция по эксплуатации

Seite/стр. 25
Datum/дата 25.07.2006
Stand/версия 0.4

9.8. Испытание тормоза по EN 81-1



Указание

Испытание тормоза проводится с положением кабины в середине шахты. Выключаются для этого возможные короткое замыкание обмоток двигателя, чтобы проверить исключительно работу тормоза.

Контроль работы тормоза

Необходимо контролировать работу каждого выключателя контроля работы тормоза отдельно. Если ненормальный сигнал или нет сигнала от выключателя «микрос» - должно быть режим работы без любого движения лифта.

Перегрузка

Испытание тормозной системы проводится для нагрузки кабины с весом 125% номинальной нагрузки при движении кабины вниз превращаем штатная двигателя в тормоза. Тормозная система должна замедлить движение кабины.

Выход из строя одной части тормоза

В случае выхода из строя одной части тормоза движение кабины вниз с номинальной нагрузкой должно достаточно замедлиться.

Для этого надо управлять каждую часть тормоза независимо друг от друга либо электрической схемой, либо «от руки».

Это состояние не должно быть на длительные сроки!



Указание

Во время испытания необходимо смотреть на лифт. Если лифт не замедляется, необходимо включить немедленно и вторую часть тормоза.

Отдельная работа частей тормоза

Для отдельного включения каждой части тормоза имеются несколько вариантов:

- преимущественно применяется отдельное управление каждой половиной тормоза. Кнопки управления для каждой части способствуют быстрому включению/выключению тормоза, (место подключения находится для каждой катушки в тормозном магните).
- Можно и блокировать одну часть тормоза рычагом. Этим рычагом можно в авариях немедленно включить эту заблокированную часть тормоза.

Изменения допускаются!

Изменения допускаются!



WITTUR

Двигатель лифта без редуктора
 типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом
 Инструкция по эксплуатации

Seite/стр. 26
 Datum/дата 25.07.2006
 Stand/версия 0.4

9.9. Поиск неисправностей

Неисправность	Причина	Устранение
Двигатель не разгоняется или работает без контроля или не развивает вращающий момент	<ul style="list-style-type: none"> последовательность фаз неправильная неправильно подключили измерительную систему неправильные параметры преобразователя помехи электромагнитной переносимости уголь «Обзеф» измер. системы неправильный измерительная система не работает 	<ul style="list-style-type: none"> изменить последовательность фаз правильно подключить измерительную систему проверить параметры преобразователя включить экран и заземление в соответствии с инструкцией преобразователя проверить уголь «Обзеф» измер. системы заменить измерительную систему
Шум двигателя	<ul style="list-style-type: none"> подшипник дефектный параметры преобразователя неправильные 	<ul style="list-style-type: none"> вызвать сервис проверить параметры преобразователя
Тормоз не освобождается	<ul style="list-style-type: none"> тормозная система без напряжения недостаточное напряжение на магните торможения механическая блокировка тормозной колодки выпрямитель не работает настроенный тормозной момент слишком высокий 	<ul style="list-style-type: none"> проверить подключение проверить напряжение на магните торможения освободить тормозную колодку заменить выпрямитель проверить размер «a» и вставить необходимое значение
Тормозная система освобождается с задержкой	<ul style="list-style-type: none"> выпрямитель не работает настроенный тормозной момент слишком высокий 	<ul style="list-style-type: none"> заменить выпрямитель проверить размер «a» и вставить необходимое значение
Тормозная система не срабатывает	<ul style="list-style-type: none"> механическая блокировка тормозной колодки 	<ul style="list-style-type: none"> освободить тормозную колодку
Тормозная система срабатывает с задержкой	<ul style="list-style-type: none"> недостаточное время выключения переменным током 	<ul style="list-style-type: none"> применять выключение постоянным током
Большой шум переключения тормоза	<ul style="list-style-type: none"> слишком большой воздушный зазор тормоза управление тормоза постоянным током в режиме «нормальной работы» 	<ul style="list-style-type: none"> изменить воздушный зазор тормоза изменить управление тормоза на переменный ток в режиме «нормальной работы»
Недостаточный тормозной момент	<ul style="list-style-type: none"> загрязнение тормоза чужеродное вещество в тормозе тормоз с жиром нагрузочный момент слишком большой настроенный тормозной момент недостаточный 	<ul style="list-style-type: none"> очистка тормоза удалить чужеродное вещество заменить тормозную колодку и очистить тормозной барабан уменьшить нагрузочный момент проверить размер «a» и вставить необходимое значение

Изменения допускаются!

MADE BY
SAD GmbH
A MEMBER OF WITTUR

Изменения допускаются!



WITTUR

Двигатель лифта без редуктора
 типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом
 Инструкция по эксплуатации

Seite/стр. 27
 Datum/дата 25.07.2006
 Stand/версия 0.4

10. Типовой код

Пример: W S G-08 . 3 - 0 0 09 / 40A - BE
 W S G-08 . Z3 - X1 X2 X3 X4 / X5 X6 X7 - X8 X9

Обозначение в зависимости от покупателя

S - синхронный

G = Без редуктора

Z3: Габарит двигателя
 имеются 3 габарита
 обозначение: 1, 2, 3

X1: Обозначение в зависимости от покупателя

X2: Напряжение двигателя

0: для всех преобразователей с промежуточным напряжением 500...620 В пост. тока

X3 X4: номинальное число оборотов

н.п.: 06: 60 1/мин (для $D_T = 400$ мм, 0,6м/сек, подвешивание 2:1)
 09: 95 1/мин (для $D_T = 400$ мм, 1,0м/сек, подвешивание 2:1)
 15: 163 1/мин (для $D_T = 400$ мм, 1,6м/сек, подвешивание 2:1)
 19: 190 1/мин (для $D_T = 400$ мм, 2,0м/сек, подвешивание 2:1)
 06: 67 1/мин (для $D_T = 340$ мм, 0,6м/сек, подвешивание 2:1)
 11: 112 1/мин (для $D_T = 340$ мм, 1,0м/сек, подвешивание 2:1)
 18: 180 1/мин (для $D_T = 340$ мм, 1,6м/сек, подвешивание 2:1)
 22: 225 1/мин (для $D_T = 340$ мм, 2,0м/сек, подвешивание 2:1)

X5 X6 X7: исполнение привода и шкива

(диаметр КВШ, ширина КВШ, исполнение канавок, геометрия канавок)

X8 X9: Обозначение вариантов

н.п.: BE: двойной кулачковый тормоз, измер. система ECM 1313-2048 итераций - SSI-интерфейс
 BF: двойной кулачковый тормоз, измер. система ECM 1313-2048 периодов - ENDAT-интерфейс
 BG: двойной кулачковый тормоз, измер. система ERN 1387-2048 периодов

Изменения допускаются!

MADE BY
SAD GmbH
A MEMBER OF WITTUR

Изменения допускаются!



Двигатель лифта без редуктора
 типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом
 Инструкция по эксплуатации

Seite/стр. 28
 Datum/дата 25.07.2008
 Stand/версия 0.4

II. Технические параметры

Режим работы: S3 - 40% вкл.
 KVIII: Ø 340мм шп Ø 400мм
 Твердость KVIII: мин. 220 HB 30
 Типичное кол. кабатов и диаметр: (макс. 6 x 10мм)
 Подшипник А: маятниковый, роликовый
 Подшипник В: шариковый качения
 Нагрузка оси: до 55.000 Н
 Тип двигателя: синхронный
 Число пар полюсов: 11
 Класс изоляции: F
 Степень зап.: IP 41
 Перегрузка: 2,3 (I_{ном}/I_{дв})
 Защита обмотки: 3x PTC 150°C

Условия окружающей среды:

Макс. высота монтажа: до 1000м н.у.м. (без уменьшения мощ.)
 Температура: -5°C...40°C
 Макс. влажность: 85% при 20°C (без росы)

Таблица рассчитана для к.п.д шхты 72-78% (с противовесом на 50%) и включает номинальные значения машин, которые можно согласовать к проекту в которые могут отличаться.

Motor / двигатель	WSG-08.1		WSG-08.2		WSG-08.3	
	M _н (Nm)		590		740	
Drehmoment 2-40% 200%	460		590		740	
Вращающий момент	M _н (Nm)		590		740	
Technische	ØD ₁ (mm)		340		400	
Проводный диск	ØD ₁ (mm)		340		400	
Nennlasten	ØD ₁ (mm)		340		400	
Номинальные нагрузки	ØD ₁ (mm)		340		400	
Aufhängung / докрасовывание	ØD ₁ (mm)		340		400	
Motorleistung für 600...620V Zwischenkreislänge	ØD ₁ (mm)		340		400	
Daten двигателя 1, для номинальной промежуточной скорости 500...620 В	ØD ₁ (mm)		340		400	
2,5	ØD ₁ (mm)		340		400	

Изменения допускаются!



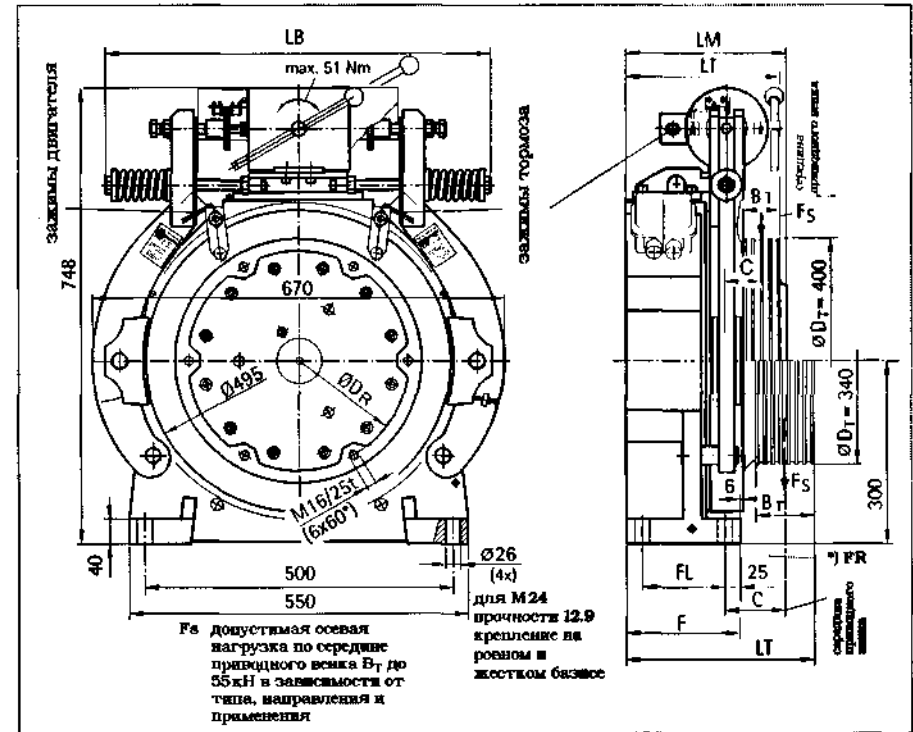
Изменения допускаются!



Двигатель лифта без редуктора
 типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом
 Инструкция по эксплуатации

Seite/стр. 28
 Datum/дата 25.07.2008
 Stand/версия 0.4

12. Размеры



F_в допустимая осевая нагрузка по середине прикладного веса В₁ до 55кН в зависимости от типа, направления и применения
 для M 24 прочности 12.9 крепление на ровном и жестком базисе

*) сред. использование асимметричная какалка:

FR bei ØD ₁	ØD ₁	Masse / вес m _н (kg)	U _н (V)	I _н (A)	LT			F _в (kN)
					ØD ₁	B ₁	C	
41	400	F	184	220	WSG-08.1	220	220	153
					WSG-08.2	134	170	
					WSG-08.3	134	170	
61	340	LM	280	296	WSG-08.1	296	296	55
					WSG-08.2	272	308	
					WSG-08.3	272	308	
61	340	LB	625	918	WSG-08.1	318	318	45
					WSG-08.2	318	318	
					WSG-08.3	318	318	

Изменения допускаются!



Изменения допускаются!

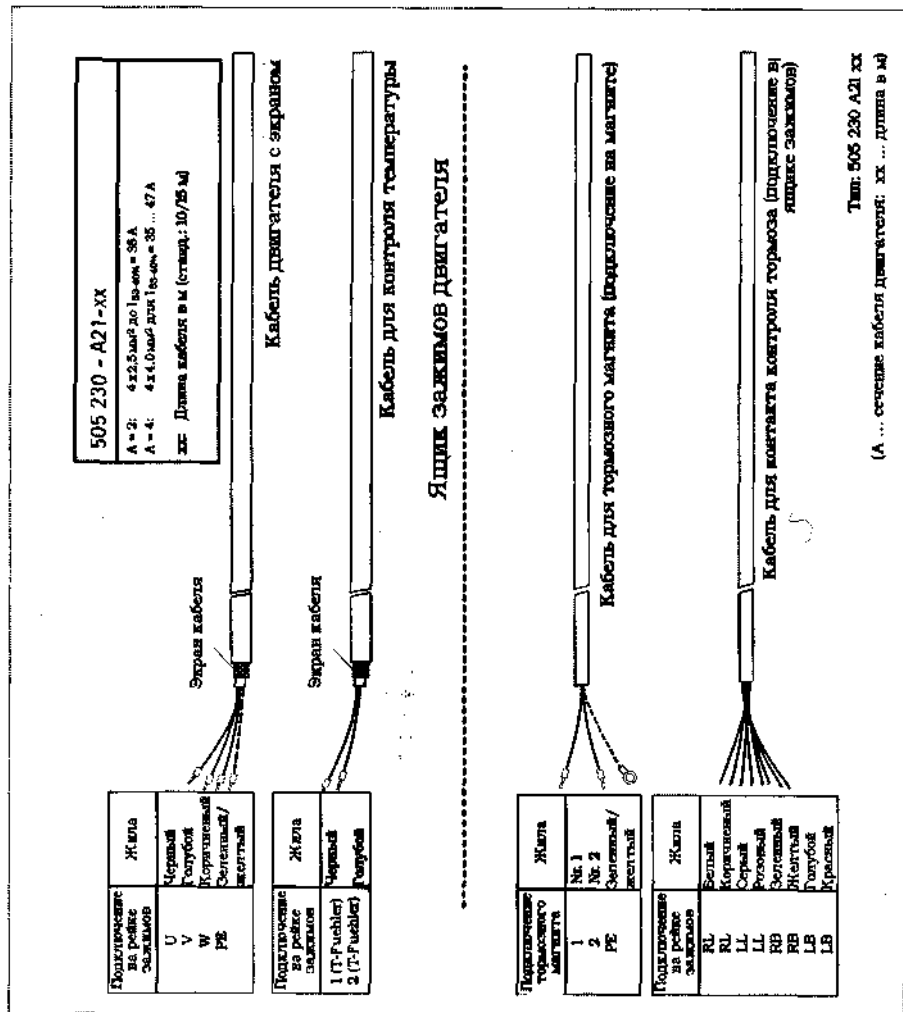


WITTUR

Двигатель лифта без редуктора типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом Инструкция по эксплуатации

Seite/стр. 32
Datum/дата 25.07.2006
Stand/версия 0.4

13.2. Комплект кабелей двигателя и тормоза



Изменения допускаются!



MADE BY
SAD GmbH
A MEMBER OF WITTUR

Изменения допускаются!

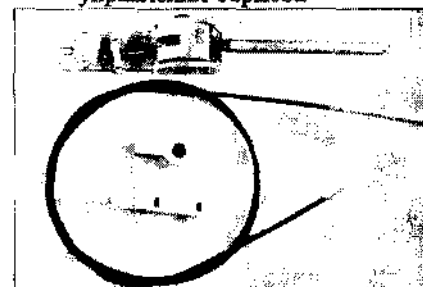


WITTUR

Двигатель лифта без редуктора типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом Инструкция по эксплуатации

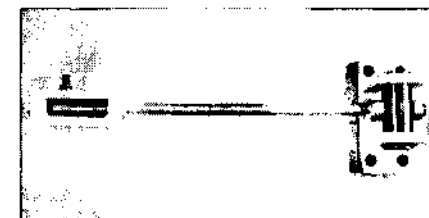
Seite/стр. 33
Datum/дата 25.07.2006
Stand/версия 0.4

13.3. Трос Бюдена дистанционного управления тормоза



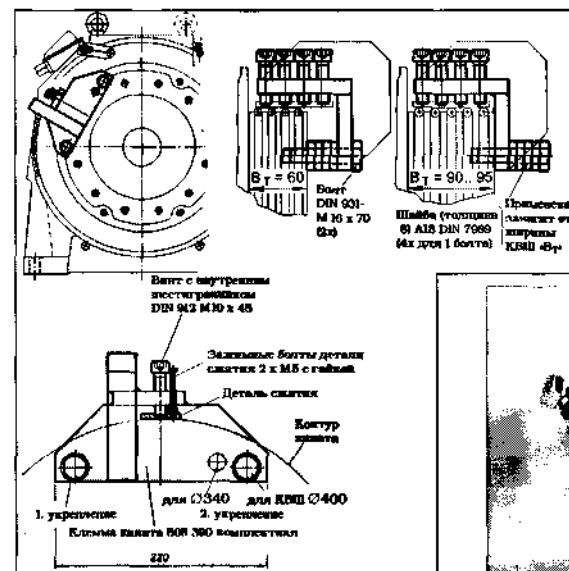
Трос Бюдена дистанционного управления тормоза применяется для механического освобождения тормоза в аварийных случаях. Более подробное описание находится в разделе 9.4. «Аварийное освобождение».

13.4. Установка эвакуации



Установка эвакуации применяется в аварийных случаях (н.п. застревание в системе ловя) для передвижения лифта «от руки». Более подробное описание в разделе 9.4. «Аварийное освобождение».

13.5. Клемма кабеля



Клемма кабеля применяется н.п. для вытягивания кабеля до системы ловя в случае скользкого кабеля.

Клемма закрепляется на КВШ двумя болтами M 10, которые закручиваются в подходящее отверстие КВШ. При этом необходимо учитывать шпильку КВШ «B» (см. рис.).



Изменения допускаются!



MADE BY
SAD GmbH
A MEMBER OF WITTUR

Изменения допускаются!



Двигатель лифта без редуктора
 типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом
 Инструкция по эксплуатации

Seite / стр. 34
 Datum / дата 25.07.2006
 Stand / версия 0.4

14. Запасные части

№ поз.	Наименование	Обозначение
Двигатель		
01	КВШ	по табличке код XBX6X7
02	Напильщик смазки	DIN 71 412 - AM 10x1
03	Запор	N-Pg 9 DIN 46320-Fa
04	Предохранитель выкачивания каната	
05	Измерительная система (по спецификации)	ECN 1313 / SSI / 2048 Inkr. / Klemmung ECN 1313 / ENDAT / 2048 Inkr. / Klemmung ERN 1387 / 2048 Inkr. / Klemmung
Тормозная система		
06	Выпрямитель с перевозбуждением	3349311A13
07	Тормоз с двумя колодками	TB 495
08		

Изменения допускаются!



Изменения допускаются!




Двигатель лифта без редуктора
 типа WSG-08 с двойным кулачковым тормозом
 Инструкция по эксплуатации

Seite / стр. 35
 Datum / дата 25.07.2006
 Stand / версия 0.4

15. Испытание типового образца по правилам ЕС


ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT




EG - Baumusterprüfbescheinigung

Bescheinigungs-Nr.:	ABV 595/1
Bescheinigte Stelle:	TUV Industrie Service GmbH TUV SUD Gruppe Zertifizierungsstelle für Aufzüge und Sicherheitsbauteile Westendstraße 199, 80586 München - Deutschland
Bescheinigungsinhaber:	System Antriebstechnik Dresden GmbH Offenburger Straße 3 01189 Dresden - Deutschland
Antragdatum:	2005-05-16
Hersteller:	System Antriebstechnik Dresden GmbH Offenburger Straße 3 01189 Dresden - Deutschland
Produkt, Typ:	Bremsvorrichtung auf die Treibscheibe wirkend, als Teil der Schutzvorrichtung für den aufwärts fahrenden Fahrkorb gegen Übergeschwindigkeit, Typ TB 495
Prüfaboratorium:	TUV Industrie Service GmbH TUV SUD Gruppe Abteilung Aufzüge und Sicherheitsbauteile Westendstraße 199, 80586 München - Deutschland
Datum und Nummer des Prüfberichts:	2005-06-02 595/1
EU-Richtlinie:	95 / 16 / EG
Ergebnis:	Das Sicherheitsbauteil erfüllt für den im Anhang (Seite 1 - 2) zu dieser EG-Baumusterprüfbescheinigung angegebenen Anwendungsbereich die grundlegenden Sicherheitsanforderungen der Richtlinie.
Ausstellungsdatum:	2005-06-02

Zertifizierungsstelle für Aufzüge und Sicherheitsbauteile
EU-Kennnummer: 0036


 Peter Tkalec



Изменения допускаются!



Изменения допускаются!

